НАБОР НАКОНЕЧНИКОВ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ СИП

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Набор наконечников для подключения СИП товарного знака IEK (далее – наконечник) предназначен для оконцевания алюминиевых проводников и последующего подключения к выводам автоматических выключателей и прочим аппаратам.

Наконечник соответствует требованиям ТР ТС 004/2011.

Технические данные

Технические данные, условия безопасного и эффективного использования, транспортирования, хранения и утилизации приведены в таблице 1.

Комплектность приведена в таблице 2.

Габаритные размеры приведены на рисунке 1.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Оконцовка проводов, находящихся под напряжением/потенциалом!

Все работы по монтажу должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

EN

Basic product data

Set of lugs for connection of self-bearing isolated wire IEK trademark (hereinafter referred to as the lug) is designed for termination of aluminum conductors and subsequent connection to the terminals of circuit-breakers and other devices.

Technical data

Technical data, conditions of safe and effective use, transportation, storage and disposal are given in table 1.

Completeness is given in table 2.

Overall dimensions are given in figure 1.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO
Termination of live/potentially energized wires!

Installation must be carried out in de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of regulatory and technical documentations in the field of electrical engineering.

KZ

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

IEK тауар белгісінің СИП қосуға арналған ұштықтар жинағы (бұдан әрі – ұштық) алюминий өткізгіштерді ұштауға және кейінен автоматты ажыратқыштар шықпаларына және өзге аппараттарға қосуға арналған.

Ұшы КО ТР 004/2011 талаптарына сәйкес келеді.

Техникалық деректер

Техникалық деректер, қауіпсіз және тиімді пайдалану, тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату шарттары 1-кестеде келтірілген.

Жиынтықтылығы 2-кестеде келтірілген.

Габариттік өлшемдері 1-суретте келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Кернеумен/потенциалмен тұрған сымдарды ұштауға
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Монтаждау бойынша барлық жұмыстарды электротехника саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, арнайы оқытылған персонал қуатсыз күйде жүргізуі керек

Таблица / Table / Кесте 1 – Технические параметры наконечников / Technical parameters of lugs / Ұштықтардың техникалық параметрлері

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні		
	SAC-16	SAC-25	SAC-35
Сечение алюминиевого проводника / Cross-section of aluminum conductor / Алюминий өткізгіштің қимасы, mm^2	16	25	35
Наибольшее номинальное напряжение / Maximum rated voltage / Ең үлкен номиналды кернеу, V	1000		

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні		
	SAC-16	SAC-25	SAC-35
Рекомендуемая длина снятия изоляции / Recommended insulation stripping length / Ұсынылатын оқшаулағышты шешу ұзындығы, mm	34	34	43
Класс гибкости жилы / Conductor flexibility class / Тармақтың икемділік класы	1, 2		
Диапазон температуры эксплуатации / Operating temperature range / Пайдалану температурасының диапазоны, °C	–40…+60		
Условия хранения / Storage conditions / Сақтау шарттары	Хранение наконечника осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 30 °C до плюс 30 °C и относительной влажности не более 90 % при температуре плюс 20 °C / The tip are stored only in the manufacturer’s packaging in rooms with natural ventilation at ambient air temperature from minus 30 °C to plus 30 °C and relative humidity not more than 90 % at plus 20 °C. / Ұшты сақтау тек өндірушінің қаптамасында минус 30°C-тан плюс 30 °C-қа дейін қоршаған ауа температурасында және плюс 20 °C температурадағы 90 %-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылық жағдайында табиғи желдету бар орынжайларда жүзеге асырылады.		
Условия транспортирования / Transportation conditions / Тасымалдау шарттары	Транспортирование наконечника допускается любым видом крытого транспорта в упаковке изготовителя, обеспечивающим предохранение упакованного наконечника от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре от минус 30 °C до плюс 30 °C и относительной влажности 90 % при плюс 20 °C / The tip can be transported by any type of covered transport in the manufacturer’s packaging that protects the packed tip is protected from mechanical damage, dirt and moisture ingress at temperatures from minus 30 °C to plus 30 °C and relative humidity 90% at plus 20 °C / Ұшты тасымалдауға дайындаушының қаптамасында механикалық зақымданудан, ластанудан және ылғалдың түсуінен қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен рұқсат етіледі, бұл ретте минус 30 °C-тан плюс 30 °C-қа дейінгі температурада және плюс 20 °C кезінде 90% салыстырмалы ылғалдылықта		

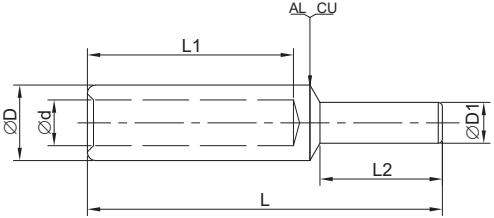
Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні		
	SAC-16	SAC-25	SAC-35
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату	Утилизировать в соответствии с законодательством на территории реализации / Dispose of in accordance with the legislation in the territory of sale / Өткізу аумағындағы заңнамаға сәйкес кәдеге жаратыңыз		
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригоден / Non-repairable / Жөндеуге жарамсыз		
Гарантийный срок эксплуатации, лет* / Warranty period of operation, years* / Кепілдікті пайдалану мерзімі, жыл*	10		
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет ету мерзімі, жыл	40		

* С даты продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации. / From the date of sale provided that the consumer complies with the rules of transportation, storage and operation. / Тұтынушы тасымалдау, сақтау және пайдалану қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап.

Таблица / Table / Кесте 2 – Комплектность / Completeness / Жиынтықтылығы

Артикул / Order code	Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. / Quantity, pcs. / Саны, дана
USA10–1–016-U	Наконечник / Lug / Ұштық SAC-16	5
USA10–1–025-U	Наконечник / Lug / Ұштық SAC-25	5
USA10–1–035-U	Наконечник / Lug / Ұштық SAC-35	5
USA11–1–016-U	Наконечник / Lug / Ұштық SAC-16	5
	Термоусаживаемая трубка / Heat-shrinkable tubing / Терможиырылатын түтік	
USA11–1–025-U	Наконечник / Lug / Ұштық SAC-25	5
	Термоусаживаемая трубка / Heat-shrinkable tubing / Терможиырылатын түтік	
USA11–1–035-U	Наконечник / Lug / Ұштық SAC-35	5
	Термоусаживаемая трубка / Heat-shrinkable tubing / Терможиырылатын түтік	



Наименование продукции / Product denomination / Өнімнің атауы	Размер / Size / Өлшемі, mm					
	L	L1	L2	∅D	∅d	∅D1
SAC-16	58,5	34	20	12	6	6
SAC-25	60	34	20	12	6,8	6
SAC-35	71	43	22	14	8	7

Рисунок / Figure / Сурет 1 – Габаритные размеры наконечников / Overall dimensions of lugs / Ұштықтардың габариттік өлшемдері